

90/11/15 • دریافت

91/4/13 • تأیید

چالش‌های شعر کلاسیک با نهادهای حکومتی

(تا قرن ششم)

اسماعیل شفق*

چکیده

قصاید فارسی حاوی طرز تفکر، معیشت و رفتارهای شاعران است. و از سوی دیگر، محل انعکاس سلیقه‌ها و پسندیده‌ها و کنشهای حاکمان گذشته محسوب می‌شود. سیر قصاید فارسی از عصر سامانی تا قرن ششم، از منظرهای گوناگون قابل بررسی است. اما یکی از موضوعات قابل تحقیق پیرامون قصاید این دوره تاریخی، بررسی چالش‌هایی است که شاعران با نهادهای حکومتی داشته‌اند. از سوی شاعران این دوره به حمایت‌های مالی حاکمان نیازمند بودند، از سوی دیگر، حاکمان به قابله‌های هنری شعراء محتاج. تا آوازه سلطه و قدرت خود را به گوش دیگران برسانند. در این تعامل دو طرفه، گاهی با شاعرانی مواجه می‌شویم که آزادگی و حق طلبی خود را فدائی نام و نان نکردگانه، ولی اکثریت شاعران قصیده پرداز کهن، با مراکز قدرت به نوعی توافق رسیده بودند و در قالب آن، در حد بلندگوهای تبلیغاتی برای صاحبان قدرت ایفای نقش می‌کردند.

این تحقیق درصد است، چالش‌های شعر کهن را از منظرهای گوناگون اجتماعی، اخلاقی و سیاسی بررسی نماید. بنابراین، یکی از مهمترین مقاطع تاریخی از نظر اوج قصیده پردازی، یعنی از عصر سامانی تا قرن ششم را مورد پژوهش قرار داده است.

کلید واژه‌ها:

اخلاق، شعر کلاسیک، قدرت، مذهب مختار، تساهل، اشعاره، معتزله.

erasht@yahoo.com

* دانشیار زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه یوپلی سینا، همدان

مقدمه (نخستین صدایها)

ارتباط شعر و شاعری با نهادهای حکومتی از همان اغازِ موج اول سبک خراسانی شکل گرفت. شاعرانِ موج اول که مخاطبان معيشی خود را ز میان سلاطین و یا حاکمان محلی برگزیده بودند، ضمن تعامل با مراکز قدرت، همان نقشی را لفافا می‌کردند که امروزه رسانه‌های تبلیغاتی عهده‌دار آن هستند. تفاوتی نمی‌کرد که ویژگیهای معنوی یا سجایای اخلاقی ممدود تا چه میزان است؛ و یا محبوبیت ممدود در میان بدنۀ اصلی جامعه تا چه حد است؟ اگر چه عموم مردم نسبت به حقوق اجتماعی و انسانی خویش، آن گونه که امروز مطرح است، وقوف نداشتند، ولی نسبت به مقوله‌هایی مثل ظلم و بی‌عدالتی حتی شعور و ادراک خوداگاه داشته‌اند. این که نخستین شعر شناخته شده فارسی:

ای امیری که امیران جهان خاصه و عام
بنده و چاکر و مولا و سگ بند و غلام (بهار، 1366: 210)

یک مدیحه است، خود گویای گره خوردگی طلایه شعر فارسی با مراکز قدرت است. ولی این که توقع داشته باشیم که شاعران آن روزگار همچون اخلاف امروزین‌شان، نسبت به حقوق فردی و اجتماعی خود و آحاد جامعه و مسائل فرا منطقه‌ای بصیرت داشته باشند، در واقع نادیده گرفتن این نکته اساسی است که معیار شاعری در آن روزگاران، همان بوده است که در موج اول سبک خراسانی و امواج بعدی آن می‌بینیم. جدا از علتهای گوناگونی که زمینه ساز رویکرد شاعران به مراکز قدرت بود، حداقل قضیه این است که عقل معاش فتوای داد تا با کمترین تلاش از بیشترین مواهی زندگی برخوردار شوند. باب شعر و شاعری برهمین پاشنه می‌چرخید و مدار دیگری، نه برای صنف شاعران و نه برای اقتضای جامعه، شناخته شده نبود.

اما در عین حال از همان اغازِ شعر فارسی، شاهد نخستین اعتراضات و واکنشها نیز هستیم. تا جایی که راقم سطور بررسی کرده است، قدیمترین شعر اعتراضی را باید در خواره‌های غیر رسمی جستجو کرد. کهترین آنها به سال 60 هجری بر می‌گردد، هنگامی که یزید بن مفرغ را به دستور عبیدالله بن زیاد شراب نوشانده بودند و با حالتی ذلیلانه و تحقیرآمیز در کوچه‌های بصره می‌چرخاندند، کودکان که بر حسب شنیده‌های خود از مردم بصره، فهمیده بودند که این عمل به دستور عبیدالله صورت گرفته است، مادر وی (سمیه) را در یک شعر عامیانه، روسپی (روسپیز) خطاب می‌کردند. شعر این است: آب است و نبیذ است/ عصارات زیب است / سمیه روسپید است. (قزوینی، 1362: 114)

شعر اعتراضی دیگری که از مردم بلخ باقی مانده است، به سال 119 هجری بر می‌گردد.

چالش‌های شعر کلاسیک با نهادهای حکومتی (تا قرن ششم)

۷۱

سردار عرب اسد بن عبدالله فَسْرِی از خراسان به جنگ خُتلان رفت، اما کاری از پیش نبرد و پس از رنجهای بسیاری که دید، شکسته و ناکام بازگشت. چون در این بازگشت به بلخ رسید، مردمان بلخ در حق او سروده‌هایی گفتند طعنه آمیز و تلح: از خُتلان آمدیه / برو تباہ آمدیه / اباره باز آمدیه / خشک و نزار آمدیه، (از زین کوب، ۱۳۶۵: ۱۰۶)

غیر از این اشعار عامیانه و غیر رسمی، در اشعار شاعران موج اول سبک خراسانی نیز با اعتراضاتی مواجه می‌شویم. اما باید توجه داشت که شعر سبک خراسانی، بخصوص موج اول آن، شعری است حسّی و تجربی است، بدین معنا که شاعر احساس و تجربه مستقیم خود را از رویایی با انسانها، خواه معشوق و یا ممدوح بیان می‌کند.

بنابراین، در ورای این اعتراضات و روی ترش کردن‌ها، باید توقع یک فلسفه نظاممند را که از منظومه فکری شاعر ناشی شده باشد، نظریه سنایی و ناصرخسرو و حافظ، داشته باشیم. بلکه این واکنشها بیشتر گلایه‌ها و یا نصایح شخصی است و چندان روی سخن شاعر به طرف اجتماع نیست:

سرد است روزگار و دل از مهر سرد نی	می سالخورد باید، ما سالخورد نی
از صد هزار دوست یکی دوست دوست نی	وز صدهزار مرد، یکی مرد مرد نی
(مدبّری، ۱۳۷۰: ۵۰)	

و یالین شعر از شهید بلخی:

اگر غم را چو آتش دود بسودی	جهان تاریک بسودی جاودانه
در این گیتی سراسر گر بگردی	خردمندی نیابی شادمانه
(دبیر سیاقی، ۱۳۷۰: ۱۳)	

البته کم نبوده‌اند شاعرانی که درگیر و دار زندگی، راه مماثلت و مدارا را پیش گرفتند و همچون (ترک کشی ایلaci) هنرمندی و مردانگی را در آشتنی همگانی (صلح کل) دانسته‌اند:	بـا هنـتر رـ خـلقـ گـوـیـمـ کـیـسـتـ؟
رادمردی و مرد دانی چیست؟	وانـکـهـ بـاـ دـوـسـتـانـ بـدـانـ سـاخـتـ
آن که بـاـ دـوـسـتـانـ بـدـانـ سـاخـتـ	(هـمانـ مـاخـذـ: ۱۷۹)

نباید فراموش کرد که اندرزیات، بویژه اندرزهایی که از پندتامه‌های عصر ساسانی باقی مانده بود، جزو موتیف‌های اصلی شعر سبک خراسانی بوده است. شاعر سبک خراسانی، بویژه موج اول آن، سعی می‌کرد که ضمن شاعری، نقش یک معلم اخلاق را نیز ایفا کند. جامعه مربوط به موج

اول سبک خراسانی در واقع از همین پندها تقدیم فکری می‌کرده است. زیرا فلسفه‌های معتزلی و اشعری و حکمت مشاء، حتی در میان مخاطبان فرهیخته نیز چندان فضای گستردگاهای باز نکرده بود. نظام اجتماعی و فکری قرن دوم و سوم هجری با خوابط و قواعد ساده‌ای اداره می‌شد که نیازی به جور دیگر اندیشیدن و طور دیگری زندگی کردن در آن احساس نمی‌شد. حتی در دروره‌های بعد نیز که جامعه از سادگی به سوی بغرنجی می‌رود و فلسفه‌های گوناگون مطرح می‌شود، باز هم مسایلی از نوع آزادی و انقلاب، آن گونه که امروز در اذهان ما جای دارد، در میان نیست. جالب است بدانیم که شاعرانان دوره‌ها، واژه‌های (آزادی) و (انقلاب) را هم به کار می‌برندن و لی با محدوده معنایی خاص خودش، که ابدا با آن چیزی که امروز از این واژه‌ها می‌فهمیم قرابت مفهومی ندارد. مثلاً در این بیت از امیرمعزی، (آزادی) دقیقاً به لحاظ مفهومی در نقطه مقابل غلامی و برگی است، هرچند که معنای مصرع اول با توجه به بافت و هم نشینی کلام، این را به ما نمی‌گوید ولی از مصرع دوم این را بهوضوح می‌فهمیم:

گرچه آزادی به هر حالی به است از بندگی خسروان را بnde بودن پیش او شاید همی (امیرمعزی، 641:1362)

حقیقت قضیه این است که اگر بخواهیم ماده انقلاب (Revolution) را در آثار ادبی و تاریخی جستجو کنیم، ناچار باید به سراغ واژه‌هایی همچون (خروج) و (بغ) و (فتح) و (فتحه) و واژگانی از این دست بگردیم. نباید فراموش کرد که مقوله‌ای مثل آزادی، غیر از معانی ارجاعی، معادل با (تشکر کردن) و (قدرتانی کردن) بود، هنگامی هم که مفهوم رهایی را القاء می‌کرد، به معنای (رهایی از نفس و قطع تعلقات) به کار می‌رفته است و نه چیز دیگر:

«اساس مذهب درویشی برآزادگی و آزادی در ظاهر و باطن است».

(سجادی، 41:1370)

این نکته را که شاعران ما در گذشته‌ها، نقش بلندگوهای تبلیغاتی و حریف بزم بودن را ایفا می‌کردند، قبل از ناقدان ادبی خودمان، والتین ژوکوفسکی، (Zhukowski.Valentine) مستشرق تیزبین و نکته سنج روسي، به درستی دریافتند بود: «شاعران درباری کارشان دوچیز بود: یکی تا حدی ایفای وظیفه روزنامه نگار امروزین، و دیگری تکالیف همنشین موافق و حریف بزم و سخن چین بودن و کار ریزه خوار خوان نعمت بودن را نجام دادن» (براؤن، 1358: ج 2). این سخنان بدین معنی نیست که فقط در کشور خودمان و یا در حوزه خاورمیانه وضع از این قرار بوده و در جاهای دیگر دنیا باب شعر و شاعری بر پاشنه دیگری می‌چرخیده است؛ بلکه در سایر نقاط جهان از جمله اروپا نیز «مردم سلطان را، سایه خداوند بر روی زمین می‌دانستند و

چالش‌های شعر کلاسیک با نهادهای حکومتی (تا قرن ششم)

۷۳

نویسنده‌گان قرون وسطی برای حفظ موقعیت موجود در روزگارخویش، بر تشابه بین پروردگار عالم و پادشاه، تاکید فراوان داشتند و حقوق مردم برای قیام علیه ظلم و ستم را انکار می‌کردند. این عقیده که تا عصر رنسانس پا بر جا بود، جزئی از فلسفهٔ تقدس شاهان درنمایشنامه‌های تاریخی ویلیام شکسپیر گردید» (بجدیان، ۱۳۷۱: ۲۰). تنها پس از رنسانس اروپاست که اندک اندک چالش‌های سیاسی و اتخاذ روش‌های آزاد منشانه زندگی در بین اقشار روشنفکر پدید می‌آید و افرادی پیدا می‌شوند که جهت رهایی از سرنوشت‌های سیاسی و اجتماعی حاکم بر توده مردم، دست به کارهایی می‌زنند که تا دویست، سیصد سال قبل حتی مشابه آن را نیز کمتر می‌شد در میان اروپاییان دید. از جمله این آزاد مردان شگفت انگیز غربی، دیوید ثورو، (Thoreau. David) فیلسوف امریکایی بود (۱۸۱۷- ۱۸۶۲) که مطابق فلسفهٔ خود زیست. وی پس از فراغت از دانشگاه هاروارد، در بیشه‌ای نزدیک شهر کنکورد در ایالت ماساچوست کلبه‌ای برای خویش ساخت به ابعادی بسیار کوچک که ۲۸ دلار مخارج آن شد و در مدت ۸ ماه هزینهٔ او ۸/۴۰ دلار بود. ولی در مدت عمر کوتاهش چهل اثر به وجود اورد (یوسفی، ۱۳۶۹: ۳۲).

آنچه که برخی از ناقدان مکتبی معاصر تحت عنوان «ادبیات متعهد» یا «شاعران متعهد» و نظایر آن مطرح کرده‌اند، از مقولهٔ شعر و ادبیات اعتراض است. از دیدگاه آنان، هر شعری که برای دل و به عنوان حدیث نفس و یا تشیّع خاطر سلطان آفریده نشده و درد دینی داشته باشد، متعهد است. «در اسلام، بسیاری از رشته‌های علمی و ادبی، بلکه همه آنها در رابطه با تکلیف و تعهد پدید آمده است... پس ادبیات اسلامی ادبیاتی است کاملاً متعهد و جهت دار» (حکیمی، بی‌تا: ۱۳- ۱۴)، این در حالی است که برخی دیگر از ناقدان معاصر، برای سنجش شعر اعتراضی و شعر خاموش، ویژگیهای اندک متفاوتی ارائه داده‌اند. «شعر سیاسی آن نوع از شعر است که شاعر با آگاهی کامل از جریانات اجتماعی و تحولات تاریخی به سرایش می‌پردازد و سروده‌هایش عملاً برخی از ارزشها را نفی می‌کند و برخی دیگر را اثبات. از نمونه‌های درجهٔ اول اشعار سیاسی می‌توان از فردوسی و ناصرخسرو در روزگاران نخستین ادبیات فارسی نام برد» (شفیعی کدکنی، ۱۳۶۸: ۲۶۳).

در قلمرو سامانیان کمتر نشانه‌ای از زورگویی اجتماعی دیده می‌شود، زیرا در عهد سامانی اندیشه‌های فلسفی حاکم بر ذهن حکما و روشنفکران عصر، تفکرات اومانیستی و یا نزدیک به اومانیستی امثال اخوان الصفاوی ایوسیمان منطقی سجستانی است و زیربنای فلسفی دورهٔ غزنوی را تفکر بزرگانی از نوع بیرونی و ابن سینا می‌سازد. در جامعهٔ سامانی میدان، چندان برای استبداد

دینی، همچون عصر غزنوی، باز نبود ولی از آن هنگام که سلاجقه بر اسب تفکرات اشعری سوار شده و وارد میدان سیاست شدند، تفکرات فلسفی رخت بر بست» (شفیعی کدکنی، ۱۳۷۴: ۹۳).

از شعر روزگار سامانیان چنین صدایهایی به گوش ما می‌رسد:

نژدیک خداوند بدی نیست فراموشت	چون تیغ بدست آری مردم نتوان کشت
انگور نه از بهر نبید است به چرخشت	این تیغ نه از بهر ستمکاران کردند

(دیر سیاقی، ۱۳۷۰: ۲۸-۲۹)

همین مایه از تهور و بی‌باکی در بیان نصایح را که معمولاً در دوره‌های بعد مجال ابراز آن را بسیاری از شاعران نامدار هم نداشته‌اند، در اشعار ابوالفتح بُستی نیز خطاب به قدرمندان سامانی می‌بینیم:

به گرد صلح گرای و به گرد جنگ مگرد	اگر چه قوت داری و عدّت بسیار
نه هر که دارد پازهر، زهر باید خورد	نه هر که تیغی دارد به حرب باید رفت

(اداره‌چی گیلانی، ۱۳۷۰: ۲۸۳)

این که برخی از شاعران عصر سامانی، حتی وزیری همچون جیهانی را به باد انتقاد گرفته و او را نه شایسته وزارت، بلکه فروتر از جاروکشی دانسته‌اند، حکایت از نوعی تساهل نسبی اجتماعی در آن روزگار دارد. یکی از منتقدین، ابواحمد بن ابوبکر بود که به گفته تعالی نیشابوری، شاعری بود که پیوسته تازیانه طعن و هجو را بر جیهانی و بلعمی فرود می‌آورد «ولا یزالُ یطعنُ علیهمَا و یُصْرُحُ بِهِ جائِهِمَا» (بیت‌الدَّهْر، ۱۳۷۷هـ. [الجزء الرابع، ۶۵])

مجله تاریخ ادبیات (شماره ۶/۹/۳)

تنش‌ها و واکنش‌ها

در عصر غزنویان، به دلیل این که آنان مردمی با تربیت و خوی بیابانی بودند، با نوعی هرج و مرج نسبت به معیارهای فرهنگی مواجه هستیم. یکی از این هرج و مرج‌های فرهنگی، نوسانات معنایی در بافت زبان شعری این دوره است. بدین معنی که شاعر خود را مجاز می‌داند تا با هر تعییری که بتواند به صلة سلطان دست پیداکند، به ستایش او پردازد. در این میان، حتی خطوط قرمزاقدادی نیز به راحتی زیر پا گذاشته می‌شود. تا جایی که در کلام فرخی سیستانی بر تمام انسانهای روی زمین واجب می‌شود تا همچون ایمان، محبت سلطان را در دل بگیرند:

بر همه مردمان روی زمین	مهر او واجب است چون ایمان
جان او را نخواهد از یزدان	کافر است آن که او به پنج نماز

(فرخی، ۱۳۷۱: ۲۶۶)

در حالیکه در قصاید عصر سامانی، به دلیل نظارت بزرگانی همچون بلعمی و جیهانی بر آداب و رسوم حکومتی و رعایت هنجرهای اعتقادی و عرفی، کمتر با چنین تعابیری مواجه هستیم.

بنابراین، توصیفات شاعرانه، اغلب فاصله زیادی با واقع گویی ندارند. نکته دیگر این که فلسفه معتزلی مبتنی بر خردگرایی بود و طبعاً آنديشه‌های حاکم بر جامعه نیز با معیارهای عقلی تنظیم می‌شد، ولی با تسلط عقاید اشعری، که برای عقل محوریتی قابل نبودند، به طور طبیعی چنین پریشیدگی‌های معنایی، بعدها به وجود می‌آمد. در فضای ریخت و پاش فرهنگی، طبعاً زبان نیز دچار تموج معنایی می‌شود. در چنین وضعیتی ممکن است حتی از یک واژه، معنا زدایی شود و یا بر واژه‌ای معنا افزایی جدیدی صورت گیرد. بخصوص که پای آنديشه‌های مردمی نیز در میان باشد. در عصر غزنوی با تأسی از فضای حاکم بر دارالخلافة بغداد، روح زمانه (Zeitgeist) این چنین بوده است. به عنوان مثال، در روزگار بنی عباس لفظ (زندیق) به مثایه یک تابو، (taboo) حساسیت اعتقادی فراوانی را بر می‌انگیخت، به طوری که در عهد المهدی و الهادی عباسی، برای پیگیری مسأله زندیقان، یک ردیف شغلی ایجاد شده بود به نام (صاحب الزنادقه) که کار آنها کشف زندیقان و مجازات آنها بود (براون، 1335: ج 1، 458). در عصر غزنوی نیز همان تموج معنایی حساسیت زا را درباره (قرمطی) می‌بینیم. همان گونه که به ابوالعتاهیه شاعر تهمت زدند که چون در اشعار خویش از مرگ یاد می‌کرد ولی هیچ گاه از بهشت و چهنم سخنی نمی‌گفت «پس زندیق است» (اصفهانی، 1950: ج 3، 151).

درباره حسنک وزیر نیز حکمی مشابه آن صادر شده بود، چون در سفر حج خلعت از دست مصربیان اسماعیلی گرفته بود، «پس قرمطی است» (بیهقی، 1356: 224).

تموج معنایی و تلوّن شخصیت، لازم و ملزم یکدیگرند؛ به عنوان مثال، تلوّن شخصیت فرخی سیستانی در دو مقطع زمانی، که فاصله چندانی میان آنها نیست، باعث تموج معنایی آشکاری شده است. فرخی در حق حسنک وزیر (قبل از بردار شدن):

چون او نبوده‌اند، اگر چند آمدند
چندین هزار مهتر و چندین هزار میر (فرخی، 1371: 189)
نیک اختیار کرد خداوند ما وزیر
زین اختیار کرد جهان سر به سر منیر (همان: 189)

اما چرخش شخصیت فرخی پس از مرگ حسنک و روی کار آمدن احمدبن حسن میمندی،
صد و هشتاد درجه است. وی که زمانی حسنک وزیر را بهترین وزیر جهان می‌دانست، بلافضله زبانش برمی‌گردد و از زشت گویی در حق حسنک نیزابایی نمی‌کند. این ایات را (بعد از بردار

شدن حسنک) در مدح میمندی وزیر می‌گوید:

وزارت به اصل و کفایت گرفت
عدل آمد و امن آمد و رستند رعیت
این عمل فرخی به کاری که فرانسیس بیکن، (Francis Bacon) فیلسوف نامدار انگلیسی،
بدان دست زده بود، شباخت تمام دارد. ماجرا چنان است که بیکن «برای رسیدن
به جاه و مقام به هر کاری دست زد. در جشنی که به سال ۱۵۹۵ از طرف اسکس (Essex)
یکی از مقربان ملکه، به افتخار ایزابت برپا شد، قصیده‌ای سرود و ملکی مزروعی پاداش گرفت.
بیکن همواره نسبت به اسکس اظهار جان نشاری می‌کرد. اما هنگامی که همین مرد از نظر افتاد
و به سال ۱۶۰۱ به مرگ محکوم شد، بیکن که گویی هرگز ولی نعمت خود را نمی‌شناخت، در
تمام طول محاکمه، کار دادستانی علیه مدموح خود را عهده دار شد و چون سر اسکس را با تبر
زندن و مردم یاد او را گرامی می‌داشتند، بیکن مأمور گشت که او را هجو کند و نامش را پس از
مرگ هم ننگین سازد» (بوسفی، ۱۳۷۰: ۵۰).

بخش قابل توجهی از زیربنای فکری شاعران کلاسیک را، آراء و اندیشه‌های اشعری تشکیل
می‌داده است. در کلام اشعری جایی برای آزادی اراده وجود نداشت. مقوله‌ای به نام علیت و یا
علت یابی قضایا در قاموس آنان مخالف با جریانی بود که اصل ثابت و لایتغیر (جریان عادله‌الله)
را مخدوش می‌کرد. جریان عادله‌الله، توجیه کننده همه چیز، حتی تحولات فردی و اجتماعی بود
و بیان کننده این نکته بود که تلاش انسان، تنها دست و پیازدنی بیهوده است. ترکتازیهای پیروان
اشعری تا بدانجا بود که (تکلیف مالاًیطاق) را ز سوی خداوند بر بندگانش روا می‌دانستند. یعنی
اگر بنده‌ای زیر بار تکلیف فوق طاقت بشری له شود و نابود گردد، اصل تکلیف به حال خود باقی
است. (هاشمی، ۱۳۷۳: ۱، ۱۲۴) ابن مسکویه (متوفی ۴۲۱) نیز که در فضای جریانهای سیاسی
قرن چهارم قرار داشته، ابراز شجاعت و جسارت علیه سلاطین را وبال و خواری می‌دانسته
است (ابن مسکویه، ۱۴۱۲: ۱۰۶).

این گونه عقاید، به درستی رساننده آن است که اخلاق رسمی جامعه آن روز، چیزی از
همین قبیل بوده است. در سایه چنین اندیشه‌هایی بود که محمود غزنوی به رئیس فرقه کرامیه،
ابوبکر بن اسحاق کرامی، تا آن اندازه حمایت خود را علام کرده بود که به اتفاق قاضی صاعد،
برای کشتن ابوسعید ابوالخیر محضر درست کرده و موافقت سلطان غزنوی را نیز بگیرند (ابن
منور، ۱۳۷۶: بخش ۱، ۶۸-۷۳) احتمالاً تحت تأثیر چنین اعمال و رفتارهایی بود که ابوسعید این

چالش‌های شعر کلاسیک با نهادهای حکومتی (تا قرن ششم)

۷۷

گونه واکنش نشان داده است:

نمروزان را پشه چو بیلی بفرست	یارب تو زمانه را دلیلی بفرست
موسی و عصا و رود نیلی بفرست	فرعون صفتان همه زبردست شدند
(نفیسی، بی‌تا: 36)	

مسعود رازی، از شاعران دربار مسعود غزنوی، که از باب خیرخواهی گفته بود:

مخالفان تو موران بند و مار شدند
بر آر زود ز موران مار گشته دمار

امیر مسعود چنان بر او خشم گرفت که وی را به هندوستان تبعید کرد و به قول بیهقی «این مسکین سخت نیکو نصیحتی کرد» و ظاهراً تا آخر عمرش به خاطر همان یک بیت در هند اقامست گزید (بیهقی، 1356: 611). این سخن یکی از جامعه شناسان اروپایی با حال و هوای سلاطین قدیم منطبق است که گفته است «هر کس که بر عذای از مردم فرمانروایی داشته باشد، به طور طبیعی احساس می‌کند که چیزی بر او افزوده شده است. فرمانروایی یعنی زیستن در ارتفاع، در آنجا هوایی دیگر استنشاق می‌شود و دورنمایی دیگر به چشم می‌خورد» (اشپربر، 1363: 39).

واکنش برخی از بزرگان متصرفه در برابر اخلاق قدرت، بیان کننده تقابل اراده معطوف به قدرت، در برابر اراده معطوف به آزادگی است. نه ابوسعید را با آن وسعت مشربی که داشت، گرایشی به سوی محمود بود و نه شیخ ابوالحسن خرقانی را. خرقانی به طور آشکار هنگام تبرک جستن محمود به ملاقات او، گفته بود: «در اطیعو الله چنان غرقم که از اطیعو الرسول شرم دارم تا به اولوالامر (محمود غزنوی) چه رسد؟ (شفعی کدنی، 1384: 72). این عکس العمل خرقانی را چنانچه با مجاملات امثال معروفی بلخی بستجیم، تفاوت شخصیت این دو طیف آشکارتر می‌شود. طیف صوفیه که اندیشه صلح کل داشتند و طیف شعرا که بر آتش خشم سلطان می‌دمیدند، در واقع دیدگاههای آنها مکمل ترویج مذهب مختار به شکل افراطی آن بود. از معروفی بلخی است خطاب به سلطان محمود:

کافر نعمت به سان کافر دین است	جهد کن و سعی کن به کشن کافر (بیهقی، 1356: 607)
-------------------------------	--

فرخی سیستانی در قصیه کشتار مردم ری می‌گوید:

آنچا یگان و دوگان قرمطی کشند زینان به ری هزار باید به یک زمان (فرخی، 1371: 264)

موئح منصفی مانند بیهقی نیز، حاضر می‌شود محمود و اطرافیان او را عصاره و جهان صغیر (microcosm) نفوس سه گانه بشری معرفی کند، یعنی این که هیچ کم و کاستی وجود ندارد. اگر خشم و غضبی هم نسبت به اندیشمندان ری و نیشاپور و غزنه گرفته می‌شود، عملی است

که نفس حیوانی ما هم آن را انجام می‌دهد، یعنی جلب منفعت و دفع ضرر. «پس بباید دانست که نفس گوینده، پادشاه است، مستولی و قاهر و غالب. باید که او را عدلی و سیاستی باشد سخت تمام و قوی. پس خشم، لشکر این پادشاه است... باید که از پادشاه و لشکر بترسند، ترسیدنی تمام» (بیهقی، ۱۳۵۶: ۱۲۰).

این سخن بیهقی، به طرز شگفت انگیزی با مرام ماکیاولی همزاد است. «کدام یک از این دو موضوع بهتر است: شاه را دوست بدارند یا این که از او بترسند؟ محبت را ممکن نیست با ترس در یک جا جمع نمود. اگر قرار است یکی از این دو را انتخاب کنیم، به مراتب بهتر است که ترس را بر محبت ترجیح دهیم» (ماکیاولی، ۱۳۲۴: ۹۱). اگر اندیشهٔ امثال فرخی و بیهقی را با فردوسی مقایسه کنیم، متوجه تقابل معنadarی می‌شویم. این تقابل معنadar از دو اندیشهٔ متفاوت و رویهٔ روی هم ناشی می‌شود. بدین صورت که، زیربنای اندیشهٔ امثال فرخی و بیهقی و معروفی بلخی را نظام اندیشگی اشعاره (جریان عادله‌الله) تشکیل می‌دهد، ولی منظومةٔ فکری فردوسی، منبع از تفکر خردگرای متزعله است:

پلنگ و جفا پیشه مردم یکی است به بیدادگر بر مرا مهر نیست	پلنگی به از شهریاری چنین (فردوسی، ۱۳۵۳: ج ۲، ۸۷)
--	---

اخلاق قدرت

سلاجمه نیز همچون آل سبکتگین، اقوامی بیابانی بودند و به علت عدم آشنایی با هنجارهای کشورداری، به سهم خویش موجب از میان رفتن بسیاری از معیارهای اجتماعی و اخلاقی شدند. شمارِ فراوان شاعران درباری نیز که هر کدام می‌کوشیدند تا به هر طریقی که شده در میان اطرافیان سلطان جایی برای خویش باز کنند، موجب تلوّن در شخصیت سلاطین سلجوقی شده بود. اگر در مذایع عصر سامانی مشاهده می‌شود که توصیفات به واقعیت نزدیکترند، به این خاطر است که مذموع به همان اندازه راضی بوده و بیشتر از آن توقعی از شاعر نداشته است. اما سلاطین سلجوقی که متکی بر خودکامگی مذهبی بوده‌اند، واقع گویی را نمی‌پسندیدند و بیشتر گرایش به بزرگنمایی (Aggrandizement) داشته‌اند. توقع مذموع از شاعر، این نبوده است که او را به نیکی بستاید، بلکه این ستایش باید به لحاظ کیفی چنان باشد که دیگران پیذیرند که او چنین کرده است و چنان خواهد کرد، تا تکلیفها معلوم شود و هر کس حساب کار خودش را

چالش‌های شعر کلاسیک با نهادهای حکومتی (تا قرن ششم)

۷۹

برسد. سیر مدایح، از مدایح واقع‌گرای به مبالغه گو، به خوبی نشان دهنده تحول ارزش‌های اجتماعی و اخلاقی نیز هست. در قصاید عصر سامانی، مثلاً در اشعار رودکی، بین اوصاف شاعر و شخصیت واقعی ممدوح، یک تعادل نسبی مشاهده می‌شود. زیرا به خاطر شخصیت متساهل ممدوح از یک طرف و اندیشه خردگرای شاعر از سوی دیگر، این موازنۀ تا حدودی رعایت شده است:

جان گرامی به جانش اندر پیوند مادر آزادگان کم آرد فرزند راد و سخنان و شیر مرد و خردمند خلق نداند همی که بخشش او چند؟ نام به گیتی نه از گزاف پراکند دل نه به بازی ز مهر خواسته برکند	دیر زیاد آن بزرگوار خداوند دایم بر جان او بلزم، زیراک از ملکان کس چنون بود جوانی کس نشناسدهمی که کوشش او چون؟ دست و زبان زر و دُر پراکند او را در دل ما شاخ مهریانی بنشاست
---	---

(رودکی، ۱۳۸۵: 78-79)

در این شعر، توصیفی که خارج از هنجار طبیعی ستایش باشد، مشاهده نمی‌شود. اگر ممدوح را با وصف «راد و سخنان و شیرمرد و خردمند» می‌ستاید، این حداقل توقعی است که یک ممدوح متعادل می‌تواند از ستایشگر خود داشته باشد. در چنین فضایی، شاعری که متمایل به گرافه گویی نبوده و خواهان بزرگنمایی نباشد، به حکم وجود نمی‌تواند واقعیت موجود در خلق و خوی ممدوح را نگوید. این حداقل توقع نانوشتۀ‌ای است که بین مادح و ممدوح جریان داشته و کاملاً با معیارهای عقل سازگاری دارد. به نظر می‌رسد که عقیدۀ عامّه مردم درباره پادشاه نیز چیزی در همین حد بوده است.

حال، سیمای انوری را در این شعر ببینیم که به خاطر ملتزمات خود، چگونه تمام معیارهای فرهنگی و شرعی و عرفی را زیرپاگذاشته است. انوری شاعری کتاب خوانده و بسیار فاضل است و اندوخته فراوانی از علوم مختلف در حافظه دارد، اما وقتی نمی‌داند که تعبیر «مرغ و مور و ماهی» در فرمان حضرت سلیمان بودن را نباید در مورد سلطان به کار ببرد و یا حقیقت محمدیه (ص) را که «مقصود بنی آدم» است، نباید با بدیل (سلطان) جا به جا کند، مرتکب تجاهل العارفی غیر قابل قبول می‌شود که آن همه سواد و معلومات او، مارا به یاد این سخن می‌اندازد که: «چون دزدی با چراغ آید، گزیده تر بَرَد کالا». شاعران کهنه از این کارها بسیار کرده‌اند تا معلومات خود را به رخ ممدوح بکشند، ولی انوری در این شعر، هم معلومات خود را به

رخ می‌کشد و هم با تجاسِ تمام، خطوط قرمز جامعه را زیر پا می‌گذارد. (رستم و حاتم طایی و جنگ ایران و توران و جمشید) خطوط قرمز فرهنگی جامعه است و (آدم و سلیمان و یوسف و عیسی و موسی) علیهم السلام، خطوط قرمز دینی و اعتقادی است:

<p>کارساز دولت و فرمان ده عالم تویی گرجهان داند و گرنه نقش این خاتم تویی شاه ایران گر تویی، دارای توران هم تویی گم مکن انگشتتری کاکنون به جای جم تویی شاه یوسف روی موسی دست و عیسی دم تویی خسرو در یک قبا صد رستم و حاتم تویی زانکه اهل پادشاهی از بنی آدم تویی</p>	<p>ای خداوندی که مقصود بنی آدم تویی آفرینش خاتمی آمد در انگشت قضا ملک مشرق گر تو را شد، ملک مغرب هم توراست مور و مار و مرغ و ماهی جمله در حکم تواند یوسف و موسی و عیسی نیستی لیک از ملوک حمله بی شرکت پذیری جمله بی مت دهی پادشاه نسل آدم تا جهان باشد تو باش</p>
---	---

(نوری، ۱: ۱۳۶۴، ج ۱، ۵۰۵)

اخلاق قدرت بدون تردید، از مبالغه‌های شاعرانه تغذیه می‌کند و اندک به جایی می‌رسد که امر بر وی مشتبه می‌شود و به خود اجازه می‌دهد که خویش را در شمار قدیسین هم جای دهد و با تقىس پیدا کردن قدرت، به طور طبیعی هر تلاش فکری و یا عملی در مقابل آن، مشمول حکم ارتناد و یا بقی می‌شود. این سخن جرج وودکاگ (George Woodcock) در نوع خود تأمل برانگیز است: «هر کس قدرت را انکار کند و یا با آن به ستیز برخیزد، آنارشیست (هرج و مرج طلب) است» (وودکاگ، ۱: ۱۳۶۸). تعبیر آنارشیست که وودکاگ به کار برده است، دقیقاً همان است که در هندسه قدرت قدیم، واژه‌هایی چون خروج و بقی و طفیان را به ازای آن به کار می‌برده‌اند. این عبارات نظام الملک در حق جناح مخالف سلاجمقه، یعنی اسماعیلیه، در خور توجه است:

«هیچ گروهی شوم تر و نگونسارتر و بعد فعلتر از این قوم نیند. این سگان از نهفتها بیرون آیند و بر دولت خروج کنند و دعوی شیعت کنند. به قول، دعوی مسلمانی کنند و لیکن به معنی، فعل کافران دارند. هیچ خصمی از ایشان شوم تر و بنفرین تر نیست» (نظام الملک، ۱: ۱۳۷۲: ۲۵۵-۲۵۴).

اخلاق قدرت، شخص را بر آن می‌دارد که خود را به تمام معنی، صورت نوعی انسان (Man Kind) فرض کند «شخص می‌کوشد تا آنجا که بتواند خواستهای خود را به دیگری تحمیل کند و آنان را در قالب مناسب و دلخواه خود درآورد و در بازی خود مورد استفاده قرار

دهد». (برلین، ۱۳۶۸: ۲۷۰) این بیت از عمق بخارای، نشان دهنده این حقیقت است که در رأس قدرت، کسی بوده است که دوست داشته تا در برابر اراده او هیچ کس عرض انداز نکند: ایا پادشاهی که از سهم تیغت مؤنث شود در رَحْمَهَا مذکَر (عمق، بی تا: ۱۵۲) در کتب فلسفه عملی، (سیاست مُدُن) نظیر این سخن افضل الدین کاشانی فراوان دیده می‌شود: «پادشاه را چنان دیدم که غلبه غصیش بر خرد، از غلبه غصِ رعیت برخِردشان زیادت آمد» (کاشانی، ۱۳۳۱: ج ۱، ۳۰) اگر امثال افضل الدین کاشانی، نقطه ضعفهای پادشاه را آینه وار بازگو کرده‌اند، در فراسوی قلمرو اسلامی، کسانی بوده‌اند که توجیه کننده اخلاق قدرت بودند. ماکیاول، یکی از سررشنوه داران این قضیه است. «یک شهریار نمی‌تواند تمام قوانین اخلاقی را رعایت کند، پادشاه باید همیشه فکر خود را برای تغییر حالت حاضر داشته باشد، همچنان که جذر و مذ و بادهای تقدير می‌چرخند» (ماکیاول، ۱۳۲۴: ۹۶).

این تلوّن مزاج که ماکیاول بدان اشاره کرده است، در تاریخ ادبیات فارسی گریبان سیاری از شاعران را گرفته است. از این نظر شاعران درباری گویی، هر لحظه روی لبّه تیغ حرکت می‌کردند. ماجراهی احمد بدیهی شاعر و نزد باختن او با طغانشاه که کودکی بیش نبود و جلو افتادن احمد بدیهی از طغانشاه چنان خشم طغان را بر انگیخته بود که هر لحظه شاه دست به شمشیر می‌برد و «ندیمان چون برگ درخت همی لرزیدند که پادشاه بود و کودکی بود، ازرقی شاعر برخاست و به نزدیک مطریان شد و این دو بیتی بازخواند:

گرشاه دوشش خواست دو یک زخم افتاد	تا ظلن نبری که کعبتین داد نداد
آن زخم که کرد رأی شاهنشه باد	در خدمت شاه روی بدخاک نهاد

(عروضی سمرقندی، ۱۳۶۴: ۷۰-۷۱)

و همین دو بیتی بود که احمد بدیهی را نجات داد. البته توصیه بعضی از بزرگان فلسفه سیاست در مواردی نظیر این، چیز دیگری است: «اگر شهریار ناچار باشد به واسطه پیشامدهای غیرعادی به بعضی عملیات تند و خشن مبادرت نماید، در این صورت بدون دغدغه خاطر باید آن عملیات خشن را به کار بندد و در این موقع از سرزنش و ملامتی که پشت سراؤ هست نباید بیم داشته باشد». (ماکیاول، ۱۳۲۴: ۸۴). شاعران گذشته ما که به خوبی نسبت به تلوّن مزاج ممدوحان وقوف داشته‌اند، بخصوص آنها بیکار هوشیارتر بودند، در چنین موقعی زود مسأله را رفع و رجوع می‌کردند و خطر را از خود دور می‌ساختند. کاری که مجیرالدین بیلقانی کرده است، نشان می‌دهد که گویی به سمع شاه رسانده بودند که مجیرالدین، داعیه‌های خطرناکی در سر

دارد، این جا بود که با سروden ایات زیر خود را از چنین اتهاماتی تطهیر کرده است:

من از کجا سخن از سر مملکت ز کجا؟	حدیث من ز مفاعیل و فاعلات بود
که پیش دل بود از چون منی غبار تو را	من از کجا چه سگم؟ کیستم؟ چه خوانندم؟
تو عفو کن که ز تو عفو به زبنده خطأ	وگر به سهو خطایی که آن مباد برفت

(بیلقانی، ۱۳۵۸: ۱۹)

مذهبِ مختار

ماجرای مذهبِ مختار، در جهت دارکردن نظام فکری شاعران کهن، نقش اساسی داشته است. یعنی ابعادِ نظام اندیشگی شاعر، باید در قالبِ نظام اعتقادی سلطان بگنجد. در مواردی که تضاد یا تخلافی بین منظومةٰ فکری شاعر و معتقدات سلطان بروز می‌کرد، نه تنها شاعر لطمہ می‌دید، چنان که امثال فردوسی و ناصر خسرو دیدند، بلکه علماً و دانشمندان نیز در معرض خطر بودند. همچنان که در خراسان، عمیدالملک گُندری (وزیر) که خود یک حنفی متعصب بود، برخی از بزرگان را گرفتار و شکنجه کرد. از جمله آنها خواجه ابوالقاسم قشیری مؤلف «رساله قشیریه» بود که زندانی شد و امام الحرمین جوینی که مجبور شد از ترس جان از راه کرمان به حجاز بگریزد. (همایی، ۱۳۶۸: ۴۸ پاورقی). دربارهای ایرانی که به لحاظ نظام فکری و عقیدتی جزو حکومتهای اقماریٰ تابع بغداد محسوب می‌شدند، در گزینش نظام عقیدتی نیز دنباله روی همان عقایدی بودند که مرکزیتِ بغداد تبلیغ می‌کرد. (البته باید حکومت سامانی را تا حدودی از این قاعده مستثنی کرد).

مرکزیت بغداد نیز به نوبهٔ خود، تحکیم ارکان خلافت را در اشاعهٔ اندیشه‌های جهت داری از سخن اشاعره می‌دید. در حقیقت اشاعره، بلندگوهای تبلیغاتی حاکمیت بغداد بودند که یک موج قوی از صدایهای آن به ایران هم می‌رسید. در حالیکه معتزله، که شاکلهٔ فکری آنها مبتنی بر استدلال و تعقل بود، همواره در صف دگر اندیشان روزگار، مشمول حکم رفض و بدعت واقع می‌شدند. عقاید شیعی و معتزلی دربارهٔ امیر و سلطان و شرایط معنوی و روحانی که باید درا باشند، معمولاً در تخلاف با مذهب مختار بود. به همین مناسبت بود که حکام و سلاطین، از مكتب اشعری حمایت می‌کردند. به عنوان مثال در یک پرسش جالبی که در بخارا، در محضر امیر صورت گرفته بود، اشاعره در قبالی غلامبارگی و باده گساری و ستمگری امیر فتواده بودند که چنین امیری شایستهٔ عزل از حکومت نیست و توبه کردن او کفایت می‌کند. اماً معتزله به

صراحت اعلام کرده بودند که چنین امیری، شایسته حکومت نیست و باید عزل شود. (محقق، 10-9: 1363).

مذهب مختار، که در حقیقت حکومتی کردن دین بود، جدا از بحث‌های مدرسی، عواقبی نیز برای توده مردم جامعه در پی داشت. گرچه توجیه کنندگان اشعری، با مباحث عجیب و غریب خود، سعی در واکسینه کردن ارکان حکومت داشته‌اند، اما در هر صورت دود آن به چشم عامه مردم می‌رفت. ماجراهی پیززن و سنجر که نظامی گنجوی کوشیده است آن را از زبان دیگری و مربوط به عصر دیگری نشان دهد، در حقیقت انعکاس ظلمی است که نظامی در دنیای استبداد عصر خویش، در تجربه روزانه، نظایر این احوال را در برخورد بین عمال و حکام مستبد با مظلومان به جان رسیده و بی پروا می‌دیده است (زرین کوب، 1372: 62). این نکته که ابوالفتح بُستی در کسوت یک شاعر عهد غزنوی، با تبلیغی صریح و آشکار، مذهب مختار روزگار خود را جار می‌زد است، یعنی کانالیزه کردن عقاید و اندیشه‌هایی که ممکن است به گونه‌ای دیگر باشد و در نتیجه آن، آسیبی به ارکان حکومت برسد:

الْفَقِهُ الْفَقِهُ أَبِي حَنِيفَةِ وَحْدَهُ وَاللَّذِينَ دِينَ مُحَمَّدَ بْنَ كَرَامَ
بِمُحَمَّدٍ كَرَامٍ ، غَيْرَ كِرَامَ إِنَّ الَّذِينَ ارَاهُمْ لَمْ يُؤْمِنُوا
(جرفادقانی، 393: 1374)

(فقه، فقط فقه ابوحنیفه و دین، تنها دین محمد کرام است. کسانی که می‌بینم به محمدین کرام ایمان نیاورده‌اند، بزرگوار نیستند).

نه تنها در بعد ایرانی قضیه، که می‌بینیم امثال ابوالفتح بستی مبلغ مذهب مختار سلطان بوده‌اند، بلکه در حوزه قلمرو اسلامی نیز خلافی متعددی شخصاً توقیعاتی فراهم کرده و در آنها اعتقادات دینی و مذهبی خویش را نوشته اند که در حضور قضات، فقهاء، وعظاء و زهاد قرائت می‌شد و از مردم خواسته می‌شد که بر آن عقاید پایبند باشند. از جمله، خلیفه الرأسی و القادر بالله چنین کردند و از حاضران امضا گرفته شد که از مذهب مختار خلیفه عدول نکنند (بن الجوزی، 1358هـ: 41، 8ج). مأمون عباسی چون به خلق قرآن معتقد بود، بنابراین، احمد بن حنبل، پیشوای حنبیلیان را به دست گروه تفتیش عقاید (محله) سپرد و آنگاه که احمد بن حنبل در حضور قضات و فقیهان اذعان کرد که قرآن کلام الله است، گرفتار بند و زندان شد و سپس در عصر معتصم ضربات تازیانه را تحمل کرد، به طوری که جای زخم آنها تا دم مرگ باقی بود و از تدریس علنی نیز منوع شد (یجنوردی، 1373: ج 6، 719-720).

جالب این که در عهد سلاجقه با گردشی صد و هشتاد درجه، در نقطه مخالف مأمون عباسی
که معتقد به خلق قرآن بود، مذهب مختار چنان اقضا کرد که یاران ابو حنیفه را حاضر کردند و
مجبور ساختند تا قرار دهنده قرآن، قدیم است (رازی، ۱۳۳۱: ۵۲). در چنین حال و هوایی
است که شاعران به ستوه آمده و گرفتار در چنبره مذهب مختار، صدایشان بلند می‌شدند

هیچ کس را غم ولایت نیست
کار اسلام را رعایت نیست
کارهای فساد را امروز
حد و اندازه‌ای و غایت نیست

(سعد سلمان، ۱۳۳۹: ۴۲۶)

ویامثل جمال‌الذین اصفهانی صدای (الحدار) بلند کند:

الحدار ای غافلان! زین وحشت آباد، الحدار! الفرار ای عاقلان! زین دیو مردم، الفرار!
مرگ در وی حاکم و آفات در وی پادشا
ظلم در وی قهرمان وفتنه در وی پیشکار
امن در وی مستحیل و عدل در وی ناپایدار
(اصفهانی، ۱۳۲۰: ۱۶۱)

ماجرای (قاوود غزی) که در روزگار تسلط غزها برخراسان، درباره چهل و شش تن از علمای
روزگار که با مذهب مختار مشکل داشتند اجرا شد، انسان را به یاد ماجرای (قهوه فَجَرِی) در
عهد قاجاریه می‌اندازد. در میان آنان، شاگرد امام غزالی هم دیده می‌شود که چندان خاک در
دهان وی ریختند که جان سپرد و خاک در دهان ریختن، معروف شده بود به «قاوود غزی»
(لين منور، ۱۳۷۶: ج. ۲، ۴۵۰-۴۵۵). اما در حالیکه در خراسان با چنین وضعی روبه رو هستیم، در
آذربایجان، برخی از شاعرانی که سر بر دامن امن و فراغ نهاده بودند، غیر مسؤولانه چنین نوابی
سر می‌دادند:

اگر تو دعوی پیغمبری کنی به مثُل زنیغ و دست تو بهتر دلیل و برهان نیست (تبریزی، ۱۳۳۳: ۴۸)
شاعری که ممدوح را در ردیف انبیاء قرار می‌دهد، در حقیقت تمام معیارهای ستایش را زیر پا
گذاشته است. در مقابل چنین ستایشها ای امثال قطران تبریزی، صدای مخالف دیگری نیز از
همان حوزه آذربایجان، از نظامی گنجوی شنیده می‌شود که درست صدو هشتاد درجه با آن
اختلاف جهت دارد:

چند از این سلطان و سلطان؟ از توسطان بندۀ او شو که او شد صاحب سلطان نشان (تفیسی، ۱۳۳۸: ۲۴۴)
بنده او شو که او شد صاحب سلطان بندۀ
باید توجه داشت که غفلت از مخاطب انسانی در شعر قدمًا و توجه صرف به مخاطب سیاسی
ویا مخاطب هنری، سکه شعری آنان را ندک مایه بی‌عيار کرده است. اگر به نامداران شعر فارسی

چالش‌های شعر کلاسیک با نهادهای حکومتی (تا قرن ششم)

۸۰

توجه کنیم، می‌بینیم که گرچه آنان نیز به مخاطبان سیاسی بی‌توجه نبوده‌اند، اما هرگز جانب مخاطب انسانی را فرو نگذاشته‌اند. در آفاق شعری برخی از آنان نظری ناصرخسرو، مقوله انسانی به اندازه‌ای پررنگ است که می‌توان وی را از پیشگامان انسان گرایی (امانیسم)، از نوع شرقی آن به حساب آورد:

خلق همه یکسره نهال خدایند
هیچ نه برکن توزین نهال و نه بشکن (ناصرخسرو، ۱۳۶۵: ۱۷۰)
گرگ درده ندرد دریابان گرگ را
گر همی دعوی کنی در مردمی، مردم مدر (همان: ۱۷۴)
گرگی تو، نه میر مر خراسان را
سلطان نبود چنین، تو شیطانی (همان: ۶۰)

در کلام اغلب شاعران کهن، تناقض درونی دیده می‌شود. با وجود این که گاهی در خلال اشعارشان دم از برابری وجودی انسانها می‌زنند، ولی در عین حال، امتیاز و سوری حاکمان را نیز به مثابه امری مقرر و محظوم پذیرفته‌اند. از طرفی دم از ارجحیت انسانها به خاطر عقل و خرد زده‌اند و از سویی دیگر، حاکمیت سلاطین ستم پیشه و دور از خرد را پذیرفته و توجیه کرده‌اند. در واقع، رمز توفیق خود را در پیروی از چنین حاکمیتی می‌دانستند و حضور خود آنها به عنوان قشر فرهیخته و روشنفکر جامعه، حضوری منفعل بود، نه تأثیرگذار.

مجله تاریخ ادبیات (شماره ۶۹/۳)

نتیجه‌گیری

نخستین صدای اعترافی که در شعر سبک خراسانی به گوش می‌رسد، بیشتر برگرفته از احساس و تجربه شخصی شاعر است، بدون این که فلسفه اجتماعی نظام مندی در ورای آن باشد. واکنش‌های شاعر از نوع گلایه‌های فردی است و روی سخن شاعران چندان به طرف اجتماع نیست.

در عصر سامانیان، به دلیل اینکه اندیشه‌های حاکم بر ذهن حکما و متفکران عصر، تا حدودی دارای جوهره انسان گرایانه بوده است، بنابراین، چندان مجالی برای استبداد دینی و اعتقادی وجود نداشت. اما در دوره‌های بعد، بویژه در عصر سلاجقه، به خاطر گسترش عقاید اشعری، از یک سو نوعی هرج و مرج در رعایت معیارهای فرهنگی در شعر گویندگان مشاهده می‌شود و از سوی دیگر با استبداد دینی (مذهب مختار) مواجه می‌شویم. تموج معنایی و تلوّن شخصیت، از ویژگیهای شعر این دوره است. اخلاق قدرت، از مبالغه‌های شاعران مدیحه سرا تغذیه می‌کدو ستایشگران نیز نفع خود را در تعامل با صاحبان قدرت می‌دیدند. در چنین فضایی، صدای حق طلبانه به شدت خاموش گشته و با عنایوین قالبی همچون خروج و بُغی و طغیان و

ارتداد از آنها یاد می‌شد. با وجودی که برخی واژه‌های خاص، نظیر (انقلاب) در شعر گویندگان دیده می‌شود، ولی به هیچ وجه معنای آن، بار اجتماعی ندارد. مخاطبان شاعران کهن، بیشتر از نوع مخاطبان سیاسی و اقتصادی بودند تا مخاطبان انسانی. هرچند که تک صدای ای مثل ناصرخسرو و سنایی و نظامی گاهی به گوش می‌رسد، ولی اکثریت با شعر ستایش است. سیر تحول قصاید از عصر سامانی تا قرن ششم، نشان می‌دهد که هرچه حکومتها متساهل و آسان-گیرتر بوده‌اند، مدایح نیز مطابق بامیارهای عقلی و به واقعیت نزدیکتر بودند و به همان اندازه که بر چاشنی استبداد عقیدتی (مذهب مختار) افزوده شده، اخلاق قدرت، خود را عروس تر نشان داده است. مدایح نیز بوده‌اند فرا واقعی شده و نه تنها میارهای عقلی، حتی میارهای اعتقادی نیز زیر پا گذاشته شده است.

منابع

- ابجدیان، امرانه (۱۳۷۱)، تاریخ ادبیات انگلیس، انتشارات دانشگاه شیراز، ج ۴.
- ابن الجوزی، ابوالفرح (۱۳۵۸هـ)، المتنظم فی تاریخ الملوك الامم، حیدرآباد، چاپ دایرۀ المعارف عثمانی، ج ۱۰.
- ابن مسکویه، ابوعلی احمد بن محمد (۱۴۱۲هـ)، تهذیب الاخلاق و تطهیر الاعراق، قدّم لـ الشیخ حسن تمیم، قم، انتشارات بیدار.
- ابن منور، محمد (۱۳۷۶)، اسرار التوحید، تصحیح دکتر محمد رضا شفیعی کدکنی، انتشارات آگاه، ج ۲.
- اداره چی گیلانی، احمد (۱۳۷۰)، شاعران هم‌نصر رودکی، بنیاد موقوفات دکتر محمود افشار.
- اشپربر، مانس (۱۳۶۳)، نقد و تحلیل جباریت، ترجمه کریم قصیمی، انتشارات دماوند.
- الاصفهانی، ابوالفرح (۱۹۵۰م)، الاغانی، القاهرة، مطبعة دارالكتب المصرية، الجزء الرابع.
- اصفهانی، جمال الدین عبدالرازق (۱۳۲۰)، دیوان جمال الدین اصفهانی، تصحیح وحدت دستگردی، تهران، چاپخانه ارمغان.
- امیرمعزی، محمد بن عبدالملک (۱۳۶۲)، دیوان کامل امیرمعزی با مقدمه و تصحیح ناصر هیری، تهران، نشر مرزبان.
- انوری، اوحدالدین (۱۳۶۴)، دیوان انوری به اهتمام محمد تقی مدرس رضوی، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، ج ۲.
- بجنوردی، کاظم موسوی (۱۳۷۳)، دایرۀ المعارف بزرگ اسلامی، زیرنظر کاظم موسوی بجنوردی، مرکز دایرۀ المعارف بزرگ اسلامی.
- بروان، ادوارد (۱۳۵۸)، تاریخ ادبی ایران، ترجمه علی پاشا صالح، امیرکبیر.
- برلین، ایزایا (۱۳۶۸)، چهارمقاله درباره آزادی، ترجمه دکتر محمدعلی موحد، انتشارات خوارزمی.
- بیلقانی، مجید الدین، (۱۳۵۸)، دیوان مجید الدین بیلقانی، تصحیح محمدآبادی، تبریز، دانشکده ادبیات و علوم انسانی.
- بیهقی، ابوالفضل محمدبن حسین (۱۳۵۶)، تاریخ بیهقی، تصحیح دکتر اکبر فیاض، انتشارات دانشگاه فردوسی.
- تبریزی، قطران (۱۳۳۳)، دیوان قطران تبریزی، به اهتمام محمد نخجوانی، تبریز کتاب فروشی تهران.

چالش‌های شعر کلاسیک با نهادهای حکومتی (تا قرن ششم)

۸۷

- تعالیٰ نیشابوری، ابو منصور (1377هـ)، *یتیمة الدهر مِنْ مَحَاسِنِ اهْلِ الْعَصْرِ*، حَقَّهُ مُحَمَّدٌ مُحَيَّى الدِّين عبدالحمید، القاهره، مطبعة السعادة، الطبعة الثانية.
- جرفادقانی، ابوالشرف ناصح بن ظفر (1374)، *ترجمة تاريخ یمینی*، به اهتمام دکتر جعفر شعار، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی.
- حکیمی، محمد رضا (بی‌تا)، *ادبیات و تعهد در اسلام*، انتشارات فجر.
- خاقانی شروانی، افضل‌الدین بدیل بن علی نجّار (1375)، *دیوان خاقانی شروانی*، تصحیح سید ضیاء‌الدین سجادی، تهران، زوار.
- دبیرسیاقی، محمد (1370)، *پیشانگان شعر فارسی*، انتشارات و آموزش انقلاب اسلامی.
- رازی، عبدالجلیل بن ابوالحسن (1331)، *کتاب النقض*، تصحیح سید جلال‌الدین حسینی ارموی، تهران، انجمن آثار ملی.
- رودکی، ابوعبدالله (1385)، *دیوان رودکی سمرقندی* (براساس نسخه سعید نفیسی)، تهران موسسه انتشارات نگاه.
- زرین کوب، عبدالحسین (1356)، دو قرن سکوت، تهران، شرکت افسوس سهامی عام.
- زرین کوب، عبدالحسین (1363)، پیرگجه در جستجوی ناکجا آباد انتشارات سخن.
- سجادی، سید جعفر، (1370)، *فرهنگ اصطلاحات و تعبیرات عرفانی*، تهران، کتابخانه طهوری.
- سعد سلمان، مسعود (1339)، *دیوان مسعود سعد*، تصحیح رشید یاسمی، تهران، ابن سينا.
- شفیعی کدکنی، محمد رضا (1368)، *زمینه اجتماعی شعر فارسی*، تهران، نشر اختران - نشر زمانه.
- _____ (1374)، *مفلس کیمیا فروش*، تهران، انتشارات سخن.
- _____ (1384)، *نوشته بردریا*، انتشارات سخن.
- عروضی سمرقندی، نظامی (1364)، چهار مقاله، به اهتمام دکتر محمد معین، امیرکبیر.
- عمق بخارایی، ابوالنجیب شهاب‌الدین (بی‌تا) *دیوان عمق بخارایی*، به کوشش سعید نفیسی، تهران فروغی.
- فرخی سیستانی، حکیم (1371)، *دیوان حکیم فرخی سیستانی*، به کوشش دکتر محمد دبیر سیاقی، زوار.
- فردوسی، حکیم ابوالقاسم (1335)، *شاهنامه*، به کوشش ژول مول، تهران، انتشارات حبیبی.
- قروینی، محمد (1362)، *مقالات قزوینی*، انتشارات اساطیر، ج. ۵.
- کاشانی، افضل‌الدین (1331)، *مصنفات افضل‌الدین مرقی کاشانی*، تصحیح و اهتمام مجتبی مینوی و یحیی مهدوی، انتشارات دانشگاه تهران، ج. 2.
- ماکیاول، نیکولا (1324)، *شهریار*، ترجمه محمود محمود، تهران، بنگاه انتشار آذر.
- محقق، مهدی (1363)، *بیست گفتار*، تهران، شرکت انتشار.
- مدبری، محمود (1370)، *شرح احوال و اشعار شاعران بی دیوان*، تهران، نشر پانوس.
- مجھول المؤلف، (1366)، *تاریخ سیستان*، تصحیح ملک الشّرّای بهار، تهران، انتشارات پدیده خاور.
- ناصر خسرو، ابو معین (1365)، *دیوان ناصر خسرو*، تصحیح مجتبی مینوی و مهدی محقق، انتشارات دانشگاه تهران.
- نظام الملک، ابو علی حسن طوسی (1372)، *سیر الملوک* (سیاست نامه)، به اهتمام هیوپرت دارک، انتشارات علمی و فرهنگی.

چالش‌های شعر کلاسیک با نهادهای حکومتی (تا قرن ششم)

۸۸

- نفیسی، سعید (بی‌تا)، سخنان منظوم ابوعسید ابوالخیر، تهران، کتابخانه سنایی.
- نفیسی، سعید (۱۳۳۸) احوال و آثار و قصاید و غزلات نظامی گنجوی، تهران فروغی.
- وودکاگ، جورج، (۱۳۶۸) آثارشیسم، ترجمه هرمز عبدالله، انتشارات جاویدان.
- هاشمی، مصطفی بن خالقداد (۱۳۷۳)، توضیح المل (ترجمه الملل و التحل، شهرستانی)، تصحیح سید محمد رضا جلالی نایینی، انتشارات اقبال.
- همایی، جلال الدین (۱۳۶۸)، غزالی نامه، تهران، موسسه نشر هما.
- یوسفی، غلامحسین (۱۳۶۹) روانهای روشن، تهران، انتشارات به نگار.
- یوسفی، غلامحسین (۱۳۷۰)، فرخی سیستانی، بحثی در شرح احوال و روزگار و شعرو او، انتشارات علمی.